



Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1

Learning mobility for higher education students and staff

between EU Member States and third countries associated to the Programme
and third countries not associated to the Programme

The institutions¹ named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 2023-2025 in:

- KA171

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR³ and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

¹ Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme

² https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

³ https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

⁴ https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city ⁵	Contact details ⁶ (email, phone)	Websites
Universität Hildesheim	D HILDESH01	Institutional Coordinator Kerstin Mühlhausen-Lotze Universitätsplatz 1 D-31141 Hildesheim Tel. +49 5121 883 92004 erasmus@uni-hildesheim.de Departemental Coordinator Anette Lützel Sprachlernprojekt Universitätsplatz 1 D-31141 Hildesheim Tel. +49 05121 883 90018 luetzel@uni-hildesheim.de	General: https://www.uni-hildesheim.de/ International Office: https://www.uni-hildesheim.de/io/ Faculty/faculties: https://www.uni-hildesheim.de/einrichtungen/ Course catalogue: https://lsf.uni-hildesheim.de/qisserver/rds?state=wtree&search=1&category=veranstaltung.browse&navigationPosition=lectures.%2Clectureindex&breadcrumb=lectureindex&topitem=lectures&subitem=lectureindex
University of Prizren	PIC:934191578	Përparim Avdullahu Head of Division International Relations Office Tel: +38349858419 perparim.avdullahu@uni-prizren.com	General: https://www.uni-prizren.com Faculty/faculties: https://filologjia.uni-prizren.com/en/ Course catalogue: https://www.uni-prizren.com/en/students/

⁵ Higher education institutions (HEIs) from Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Address: Str "Rr e Shkronjave" No.1 20000 Prizren Republic of Kosova	
--	--	--	--

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area ISCED CODE ⁷ (optional)	Subject area NAME (optional)	Study cycle [short cycle, 1st, 2nd or 3rd] (optional)	Number of mobility periods			
					Student Mobility [Specify here total number of students]	Student Mobility [Specify here total number of months]	Staff Mobility [Specify here total number of staff]	Staff Mobility [Specify here total number of days]
D HILDESH01	PIC:934191578	0230	Languages	1 st , 2 nd	2	10	1	7
		0114	Teacher Training with Subject specialisation	1 st , 2 nd				
PIC:934191578	D HILDESH01	0230	Languages	1 st , 2 nd	2	10	2	14
		0114	Teacher Training with Subject specialisation	1 st , 2 nd				

Optional additional information

⁷ <https://circa.ec.europa.eu/sd/a/286ebac5-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf>

Short term mobility, blended mobility, traineeships, staff training are also possible

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills⁸ at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Receiving institution [Erasmus code or city]	Subject area (Optional)	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended level	
				Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]
D HILDESH01		German minimum B1 or	English minimum B 2	German minimum B1 or English minimum B 2	German minimum B1 or English minimum B 2
PIC:934191578		English minimum B1	English minimum B 2	German minimum B1 or English minimum B 2	German minimum B1 or English minimum B 2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

⁸ For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

OS Use and Repartition	Priority Objectives

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline ⁹
D HILDESH01	Winter Term: from 01.10. to 29.02.	Nominations: May 15 th
	Spring Term: from 01.04. to 31.07.	Nominations: November 15 th
PIC:934191578	Winter Term: from 01.10. to 29.02.	Nominations: May 15 th
	Spring Term: from 01.04 to 31.07.	Nominations: November 15 th

The receiving institution will send its decision no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

⁹ Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system

Application procedure		
Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
D HILDESH01	<p>Daniela Puhrsch Tel. +49 5121 883 92000 puhrsch@uni-hildesheim.de</p> <p>Steffi Dannenberg Tel. +49 5121 883 92010 dannenberg@uni-hildesheim.de</p>	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
PIC:934191578	<p>Përparim Avdullahu Head of Division International Relations Office Tel: +38349858419 perparim.avdullahu@uni-prizren.com</p>	<p>https://www.uni-prizren.com/en/students/</p> <p>https://www.uni-prizren.com/en/</p> <p>https://www.uni-prizren.com/en/iro/</p>

Selection criteria		
Requirement	Details	Website for information (optional)
Academic requirements	<p>1 semester or 30 ECTS (Transcript of Records)</p> <p>German minimum B1 or English minimum B 2 (Proof)</p>	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/

CV	The partner submits the student's CV along with the nomination.	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Motivation letter	The partner submits the student's motivation letter along with the nomination.	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Inclusion measures ¹⁰	<p>In principle, stays are possible for people with fewer opportunities, the individual needs must be agreed upon in advance.</p> <p>Both universities encourage students with fewer opportunities to participate in the program and take the necessary measures to increase the number of these students to 10% of all mobilities in the program.</p>	<p>https://www.uni-hildesheim.de/studium/rund-ums-studium/barrierefreiheit/</p> <p>https://www.uni-hildesheim.de/zink/ueber-uns/ag-barrierefreiheit/</p>

6. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in a Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the *Erasmus Student Charter*¹¹.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**,

¹⁰ You may find the implementation guidelines of the Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en

¹¹ The Erasmus Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en

to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.
- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.
- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.

- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	D HILDESH01	Bettina Kroppach aaoffice@uni-hildesheim.de Tel. +49 5121 883 92008	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Language Support	D HILDESH01	Ulrike Bädecker-Zimmermann baezi@uni-hildesheim.de Tel. +49 5121 883 92006	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Visa	D HILDESH01	Steffi Dannenberg dannenberg@uni-hildesheim.de Tel. +49 5121 883 92010	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Insurance	D HILDESH01	Steffi Dannenberg dannenberg@uni-hildesheim.de Tel. +49 5121 883 92010	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Inclusion of participants with fewer opportunities	D HILDESH01	Daniela Puhrsch Tel. +49 5121 883 92000 puhersch@uni-hildesheim.de	https://www.uni-hildesheim.de/studium/rund-ums-studium/barrierefreiheit/ https://www.uni-hildesheim.de/zink/ueber-uns/ag-barrierefreiheit/
Mentoring	D HILDESH01	Steffi Dannenberg dannenberg@uni-hildesheim.de Tel. +49 5121 883 92010	https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
Intercultural Qualification	D HILDESH01	N.N.	https://www.uni-hildesheim.de/io/interkulturelle-qualifizierung/
Alumni information	D HILDESH01	alumni@uni-hildesheim.de	https://www.uni-hildesheim.de/oeffentlichkeit/ehemaligennetzwerk/

7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed. *[Please specify the recognition tools that will be used, e.g. the European Credit Transfer and Accumulation System.]*

ECTS-System, Course Catalogue, Module Guide, Learning Agreement, Transcript of Records

Mobility Agreement for Staff

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - o Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
 - o A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 12 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[it should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]*
 - o Providing staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the ECTS users' guide¹². The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information
D HILDESH01		https://www.uni-hildesheim.de/en/io/incomings/international-exchange-students/
PIC:934191578		https://www.uni-prizren.com/en/

9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)




--

10. Termination of the agreement

This agreement is valid for the Erasmus+ KA 171 Call 2022 – 2025.

¹² The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

- SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹³
D HILDESH01	Institutional Coordinator Kerstin Mühlhausen-Lotze	11.07.23	 Universität Hildesheim International Office Universitätsplatz 1 D-31141 Hildesheim
PIC:934191578	Vice Rector for IRO and QA Prof.asoc.dr. Serdan Kervan	03.07.2023	 

¹³ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation